Répertoire des actes de baptême mariage sépulture et des recensements du Québec ancien

Key to the Repertory

Ouvrage publié sous la direction de
Hubert Charbonneau et Jacques Légaré

Département de démographie
Université de Montréal

INTRODUCTION

Since 1966, the Programme de recherche en démographie historique, or PRDH (Research Program in Historical Demography), has been conducting a large-scale study of the population of the province of Québec prior to 1850. A register is being compiled which will include demographic information on each individual. This detailed reconstruction of the population, made with the help of computers, is expected to result in new and original analyses involving several disciplines. A systematic reading and transcribing of all the parish registers of old Québec is the basis for the work, although population censuses and other documents are also used.

The information is being recorded on magnetic tape making it easily accessible to the public. The Presses de l'Université de Montréal have agreed to publish the complete Repertory listing the source documents for this huge undertaking. The Repertory, probably the only one if its kind in the world, duplicates in practical form almost all the information contained in the parish registers: the first and last names of all those mentioned in every certificate, including witnesses and their spouses and, wherever possible, the sex, age, marital status, mention of whether living of deceased, occupation, kinship, places of residence and origin, etc. of every person mentioned.

These documents will be published in several stages, the first of which groups the information for the seventeenth century: approximately 250,000 names, in 7 volumes which are described in detail in a list appearing at the end of each volume. Volumes 1-5 contain some 32,000 baptismal, marriage and burial certificates taken from the 51 seventeenth-century parishes and missions whose valuable archives have been at least partially preserved. The certificates are classified by government (Québec, Trois-Rivières, Montréal) and parish, following the type of certificate and its chronological order. In addition, the Repertory includes in volume 6 the demographic information contained in the nominal censuses of the XVIIth century and in other documents which supplement, at least partially, information missing in the parish registers.

The use of the Repertory is facilitated by onomastic indices: in volume 1 to 5, by parish; in volume 7, a general index of all 6 volumes. Last names appear in alphabetical order, as do first names in a series sharing one last name. For each name mentioned, the Index gives the type of certificate, its place of registration and its date, or the equivalent for other types of documents; the General Index, furthermore, refers the reader to the volume in which the information may be found.

The Repertory took considerable time to prepare, and required the perfecting of new methods of data collection. These are described in a handbook prepared by the PRDH and published by the Archives nationales du Québec.[1] This handbook is indispensable if the Repertory is to be used to its fullest potential.

The PRDH was not alone in compiling the Repertory. Many students devoted long hours reading and transcribing the source documents and researchers, particularly genealogists, contributed their expertise. We wish to thank them for their ongoing help, now more necessary than ever.

Acknowledging the assistance of all those who collaborated on the Repertory is an impossible task as some persons would inadvertently be overlooked. However, there are some people who must be mentioned, as their contributions are of paramount importance; firstly, Yolande Lavoie, André LaRose and Jean Bergeron, who in turn organized the collecting and reading and transcribing of the manuscripts; secondly, Bertrand Desjardins, Pierre Beauchamp and Yves Landry, who supervised the Repertory's final version; and lastly, Pierre Rosa, who was responsible for the computer programming of the work.

We wish also to thank religious and government authorities for their kind cooperation. The bishops, secretaries of the bishoprics and the priests of the oldest parishes in Québec assisted us with the utmost goodwill

---

[1] PRDH, Du manuscrit à l'ordinateur: dépouillement des registres paroissiaux aux fins de l'exploitation automatique, published under the direction of Hubert Charbonneau and André LaRose, Québec, Ministry of Cultural Affairs, 1980, National Archives of Québec, "Normes et procédures archivistiques", no 1.

as did the archivists of religious institutions and the officials in the Ministries of Justice and of Cultural Affairs.

The Repertory could not have been compiled without the constant and generous financial support of the Social Sciences and Humanities Research council of Canada,[2] the Québec Ministry of Education and the Université de Montréal.

We hope that the Repertory, imperfect though it is, will spare the user fruitless quests and vain research by preserving documents and facilitating their consultation. It goes without saying, of course, that it is not at all the aim of the Repertory to replace the source documents. Even though mistakes are probably inevitable in a complex work of this kind, the Repertory nevertheless constitutes a valuable research aid as it reorganizes and summarizes in practical form the information contained in widely-scattered documents.

Hubert Charbonneau +
Jacques Légaré
Jan 1980

---

[2] The Canada Arts Council before April, 1978.

KEY TO THE REPERTORY

The source manuscripts for the Repertory have been processed according to strict guidelines. Most of the information, with the exception of proper names, has been coded. In addition, parish names not only appear in code form, but are also written out in full so as to facilitate reading.

1. Sample Page

In the first six volumes, each page has a heading which identifies the certificates or documents recorded thereon. The documents are separated from one another by lines; however, one document may occupy two columns or even two pages.

The following is an example of a page-heading:

BAPTEMES (Baptisms)	STE-MARIE-MADELEINE-DE-CAP-DE-LA-MADELEINE	B 111
(type of document)	(parish name, or other place to which the document pertains written in full)	(document code) (parish code)

Occasionally, as in the case of the lists of migrants, the place-name found in the heading is not the name of a parish. Each type of document has a separate code:
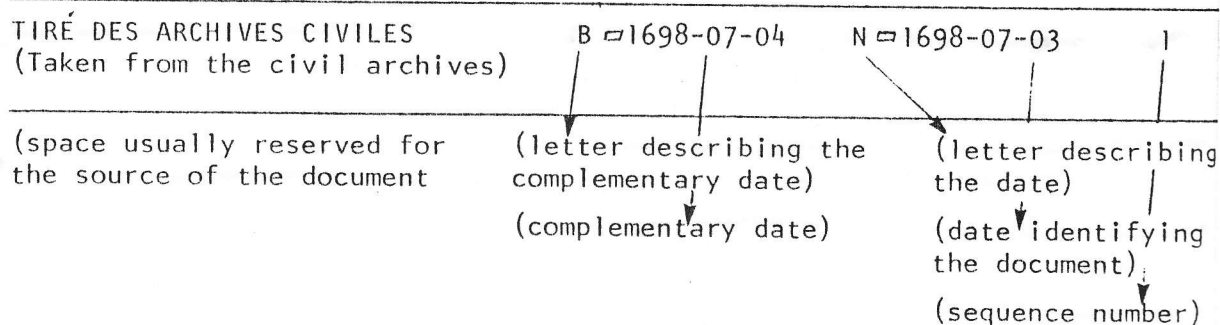
A: recantation *Abjuration*
B: baptism *baptême*
C: confirmation "
H: hospital sick list *liste de malades*
L: list of migrants *liste de migrants*
M: marriage *mariage*
N: marriage contract *Contrat de mariage*
R: census *recensement*
S: burial *sépulture*
Z: marriage annulment *Annulation de mariage*

The codes for places of residence or origin, of which the parish codes are a part, are listed in Appendix 2. In the case of marriage contracts, NOT (notary) replaces the parish code; the code for certificates taken from the Journal des Jésuites is JSJ.

In the case of censuses, each household is nombered, individual families in one household being separated from one another by a broken line.

II. Certificate or Document Heading

Each certificate or document also has a heading, which includes, on the right-hand side, one or two dates, and in some cases, on the left, a source reference. The following is an example of a certificate heading:

TIRÉ DES ARCHIVES CIVILES (Taken from the civil archives)	B ⌑1698-07-04	N ⌑1698-07-03	1
(space usually reserved for the source of the document	(letter describing the complementary date) (complementary date)	(letter describing the date) (date identifying the document) (sequence number)	

The left-hand space is rarely used, as most of the baptism, marriage and burial certificates are taken from religious archives in parish registers The source is indicated for certificates taken from civil archives of from works such as the Dictionnaire Tanguay. The expression "DATE INTERPOLEE" ("interpolated date") indicated that the date of a certificate has been inferred from the dates of the surrounding certificates.

The international method (year, month, day) is used for every date in a heading; missing information is indicated by dots. For censuses, the year in which the census was taken is followed by the number of the household.

Baptism and burial certificates are the only documents for which two heading dates may be found. In order to facilitate identification, each date applying to these types of certificates is preceded by the following indication:

	B:	baptismal date
(TAKEN FROM) TIRÉ DE	B:	burial certificate taken from a baptismal certificate
	D:	date of death
	N.	date of birth
	O:	date of provisional baptism (orphaned child)
	S:	date of burial
(TAKEN FROM) TIRÉ DE	S:	baptismal certificate taken from burial certificate

The date listed on the extreme right appears in the Indices.

When two or more certificates or documents of the same type are recorded on the same day in the same parish, the date found on the extreme right of the heading is followed by a sequence number. The number of the first certificate or document, left blank, is zero, and the following certificates are numbered §1, §2, §3, etc.

III. The Document Proper

The main part of the certificate of document is always written in the same fashion: on the left, a referral number and list of names are given in the following sequence: the proband in the document; his parents or spouse, followed by other persons in their order of appearance on the certificate; the author of the document mentioned last; on the right, if available, the family tie between the proband and another person or persons therein; marital status (C-single, M-married, V-widowed, S-separated or blank); presence (D meaning deceased); and sex (M, F or I-unknown).

All other information appears in the centre, usually on the same line, or on an additional line if needed, and is preceded by a descriptive code:

h: number of day of hospitalization

o: place or origin in full, followed by the code in parentheses

p: code for occupation

r: place of residence in full, followed by the code in parentheses

s: mention of signature followed by oui (yes) or non (no)

The age is written in full (e.g. 8 months). The codes for occupations (see Appendix 1) are applicable only to the XVIIth century. Places of residence or origin are listed in Appendix 2. A place named in the Repertory may not be exactly the one named in the manuscript; (accordingly, any given place-name is listed under the parish name). The abbreviation C.P. means "of this parish", in other words, the parish to which the document belongs.

Occasionally, commentaries are inserted at the end of a certificate or document, after the symbol ● .

Very long lists of names (a Confirmation list, for example) are often divided into groups of 17, for classification purposes.

Family names have not been standardized in the Repertory. Names appear as they are in the manuscripts, so that one name may be spelled in several different ways; for example, BELLOIN, BELLOUIN, BELOIN, BELOING, BELOUIN, BELOUYN, BLOIN, BLOING, BLOUIN, BLOUYN. First names, however, have been standardized according to modern spelling. The lack of one or more letters is indicated by three suspension points, and the complete absence of first or last names is indicated in the Indices by dots. In censuses, children have been given the father's name unless otherwise indicated.

EXAMPLES

1. <u>Marriage Certificate</u> (baptismal, burial, marriage, annulment and recantation certificates are similarly recorded).

MARIAGES		ST-AUGUSTIN-DE-DESMAURES			M 444
		⊏⊐ 1698-02-10			
01 JEAN/MAURAND	35 ANS	o FRANCE,OUEST,RURAL(872)	s OUI C	M	
02 ANNE/MARTIN	22 ANS	r C.P.	s OUI C	F	
03 SIMON/MAURAND		r FRANCE,OUEST,RURAL(872)	PERE DE 01 M	M	
04 LOUISE/GABORIT		r FRANCE,OUEST,RURAL(872)	MERE DE 01 M	F	
05 PIERRE/MARTIN		r C.P.	PERE DE 02 M	M	
06 JOACHINE/LAFLEUR		r C.P.	MERE DE 02 M	F	
07 JOSEPH/BRIERE				M	
08 JEAN/LUGAI				M	
09 ROBERT/PETIT				M	
10 JEAN-DANIEL/TESTU		p 02 r C.P. C		M	

The page heading follows the format earlier described: the type of certificate (MARIAGES/MARRIAGES) and the parish to which it belongs (ST-AUGUSTIN-DE-DESMAURES) are both indicated; the codes indicating the type of certificate (M for marriage) and the place (444 for St-Augustin-de-Desmaures appear on the right. Appendix 2, listing the place-names codes, indicates that 444 is the code for St-Augustin-de-Desmaures in the County of Portneuf.

The heading for the actual certificate includes on the right the symbol ⊏⊐ followed by the date (1698-02-10).

In the certificate proper, the number of each person in his or her order of appearance on the certificate (01 to 10) is in first place, followed by the first and last names (separated by an oblique), then each person's vital statistics.

The entry for the person 01 (JEAN MAURAND) indicates in sequence that he signed the certificate (s: OUI), that his place of origin is rural western France (code 872: the rural area of the West, or that part of France which includes Angoumis, Aunis, Poitou and Saintonge, as explained in Appendix 3), that he is 35 years of age, single (C) and male (M); the person 02 (ANNE MARTIN) also signed the certificate (s: OUI), resides in the parish mentioned at the top of the page (r: C.P. for "of this parish"), is 22 years of age, single (C) and female (F). Their referral numbers, as well as their first and last names, appear in heavy type, to indicate that persons 01 and 02 are the proband of the certificate.

Persons 03 and 04 reside in rural western France (r: France, Ouest/ West, rural (872) and are the groom's parents (father of 01 - M (married) - M (male) and mother of 01 - M (married) -F (female).

Persons 05 and 06 reside in St-Augustin (r: C.P.) and are the bride's parents.

All that is known about persons 07, 08 and 09 is that they are male (M on the far right): they are probably the witnesses.

Person 10 (JEAN DANIEL TESTU), the last entry, is a member of the clergy (p: 02 = profession: clergy, as explained in the codes for the occupations in Appendix 1) and probably drafted the certificate. He resides in St-Augustin (r: C.P.), is single (C) and male (M).

2. Census

		⌐ 1681 MENAGE 53			
01 ETIENNE/BLANCHON		38 ANS	p.24 M		M
02 ANNE/VIDAULT		40 ANS	M		F
03 /JUINEAU		EPOUX DE 02	M	D	M
04 MARIE/JUINEAU	16 ANS	FILLE DE 02	C		F
05 ANNE/JUINEAU	14 ANS	FILLE DE 02	C		F
06 MARIE/JUINEAU	11 ANS	FILLE DE 02	C		F
07 CHARLES/BLANCHON	5 ANS	FILS DE 01	C		M
08 ELISABETH/BLANCHON	2 ANS	FILLE DE 01	C		F
09 LOUISE/BLANCHON	1 AN	FILLE DE 01	C		F
10 CLAUDE/RENARD	3 ANS	ENFANT ADOPTIF DE 01	C		M

At the top of this page appears the heading for the type of certificate (1681 CENSUS), and the place (QUÉBEC) where the persons mentioned were living followed by the code of the document (R for census) and place (451 for Québec, as indicated in Appendix 2).

The heading for household 53 includes on the right the date of census and the household's number (the 53rd household in Québec in the order of census).

The sequence number, proper names and vital statistics for each person whose name appears in the household's census are included in the document proper.

Person 01 (ÉTIENNE BLANCHON), whose name appears first, is the head of the household. The vital statistics show that he is a textile worker, probably a tailor (24 in the occupations codes, Appendix 1), that he is 38 years of age, married (M) and male (M). Person 02 (ANNE VIDAULT), married and female, is his wife.

Person 03 (JUINEAU) is the husband of 02, married (M), deceases (D) and male (M): clearly, Anne Vidault was Juineau's widow before her marriage to Étienne Blanchon.

Persons 04, 05 and 06 are three daughters of Anne Vidault (02) and Juineau. Persons 07, 08 and 09 are three children of Étienne Blanchon (01). Person 10 (CLAUDE RENARD) is an adopted son of Étienne Blanchon. Each of the seven children's age, family tie, marital status (C for single) and sex (M or F) are recorded.

3. <u>Hospital Sick list</u> (confirmation and migrant lists are similarly recorded).

LISTES DE MALADES   HOTEL-DIEU DE QUEBEC   H 452

```
                                         1699-07-19
01  MARIE FRANCOISE/LEFEVRE      28 ANS   r QUEBEC(451)   h 1 JOUR          F
02  MARIE/VALLE                  55 ANS   r QUEBEC(451)   h 13 JOURS  M     F
03  JOLICOEUR                                    EPOUX DE 02  M             M
04  FRANCOISE/LEFE               50 ANS   r CHARLESBOURG(465)  h 13 JOURS M F
05  PORTUGAIS                                    EPOUX DE 04  M             M
06  ANDRE/CORBIN                 17 ANS   r BEAUPORT(462)  h 13 JOURS       M
07  JEAN/BOUDO                   50 ANS   r CHARLESBOURG(465)  h 13 JOURS   M
08  JOSEPH/ANGLOIS               12 ANS   h 13 JOURS  C                     M
```

The hospital sick lists differ somewhat from the other sources as they indicate the lenght of hospitalization. The above example, for the Hôtel-Dieu de Québec (code 452), shows that four patients (names in heavy type) were admitted on July 19, 1699. For example, person 02, Marie Vallé, lives in Québec (r: Notre-Dame-de-Québec—451), is 55 years of age and the wife of person 03, Jolicoeur; she was hospitalized for 13 days (h: 13 jours) during July 1699.

IV. Onomastic Index

In the General Index (Volume 7), each mention of the same family name and first name appears in chronological order as follows:

B	451	1677-01-02	4	08	4
(code of document)	(parish code)	(date of document)	(sequence number)	(referral number)	(volume number)

```
              BLOUF                           MADELEINE  B 621  1683 07 25  01 5
ANTOINE    M 391  1669 06 24   03 5           PAUL       B 391  1694 08 19  01 5
FRANCOIS   C 623  1681 06 15   04 6                      S 391  1694 08 26  01 5
           M 391  1695 05 30   01 5
           M 391  1698 11 10 §2 11 5                BLOUFE
GENEVIEVE  R 623  1681     6   04 6           JEAN       B 391  1691 07 12  02 5
           B 391  1697 11 17 §1 03 5                     B 391  1693 08 22  03 5
           S 391  1697 11 24   03 5           LOUIS      B 391  1691 07 12  01 5
JEAN       R 391  1666    90   03 6
           M 391  1669 06 24   01 5                BLOUFFE
           R 623  1681     6   01 6           JEAN       B 621  1686 09 27  04 5
           R 623  1681     6   03 6                      B 621  1687 02 01  02 5
           C 623  1681 06 15   05 6                      S 621  1687 02 10  02 5
           B 621  1683 07 25   02 5           JOSEPH     B 621  1687 02 01  01 5
           B 391  1694 08 19   02 5                      S 621  1687 02 10  01 5
           S 391  1694 08 26   02 5
           M 391  1695 05 30   03 5
           B 391  1697 11 17 §1 04 5
```

As explained above, the Index distinguishes between various spellings of a name. In the example given, BLOUF and BLOUFE are treated separately, even though it is the same name. Under JEAN BLOUF it is found that a person of that name first appears in the 1666 Montréal census: he is the third person mentioned in the ninetieth household (90). A certain JEAN BLOUF marries in Montréal on June 24, 1669; in the 1681 census, two JEAN BLOUF entries are recorded in the sixth household of Verchères (623). The document relating to the 1681 census indicates that these two entries are father (38 years) and son (7 years). On June 15 of the same year, a JEAN BLOUF is the fifth person confirmed in Verchères (C 623 05), after which appears, on July 25, the baptism of a JEAN BLOUF, and so it continues. Since all the vital statistics of every Jean Blouf are listed together, it is up to the user to distinguish what events relate to which JEAN BLOUF, by looking also under JEAN BLOUFE, BLOUFFE, BLOUX (?), PLOUF, etc., where additional information is recorded. Another detail is the sequence number following the baptism of November 17, 1697: there were at least two baptisms in Montréal on that same day.

The Indices in the other volumes are similar, and all redundant information has been suppressed.

The indexing and the chronological listing of documents are complementary parts of the same tool, the Index when properly used serving principally as a time-saving intermediary.

APPENDIX 1

CODES OF SEVENTEENTH-CENTURY OCCUPATIONS

LEADING CITIZENS

00
Seigneur
Squire
Nobility
Administrators (of
  noble birth)

01
Bourgeois; managerial class:
  landholders
  administrators (not of
    noble birth)
  head of an enterprise
  banker, seneschal
  publisher, attorney general
  mill-owner
  contractor, receiver general
  provost

02
Clergy:
  priest
  monk/nun
  friar or cleric

03
Army and naval officers
(regiment and company):
  colonel
  major
  lieutenant-colonel
  lieutenant-major
  adjutant
  sergeant
  army surgeon
  captain
  lieutenant
  ensign
  sub-lieutenant
  cadet

04
Professions:
  architect
  surveyor
  lawyer
  judge
  notary
  engineer
  accountant

Civil servants:
  public prosecutor
  clerk (of the court)
  inspector
  secretary
  bailiff

05
Medical professions:
  surgeon
  doctor of medicine
  dentist
  other specialists
  pharmacist
  apothecary
  midwife
  nurse

06
Trade:
  shopkeeper, quartermaster
  merchant
  tradesman
  grocer (caterer)
  commissary
  innkeeper
  hotel-keeper
  innkeeper (cabaretier)
  canteen-keeper
  animal seller
  bookseller

07
Honorary offices:
  churchwarden
  syndic
  alderman

08
Non-commissioned and junior officers:
  fencing master

sergeant
quartermaster sergeant
quartermaster
drummer, trumpeter
fife player
corporal
lance-corporal
captain of the inhabitants

Non-commissioned militiamen:
  town-major

09
Teacher
Journalist

FOOD-TRADE CRAFTSMEN

10
Butcher
Pork butcher

11
Baker

12
Miller
Flour-dealer

13
Pastrycook

14
Vinegar-maker

15
Brewer
Distiller

16
Salt merchant

17
Dairyman
Cheese maker
Butter maker

18
Tobacco maker

TEXTILE WORKERS

20
Carder
Draw-boy
Spinner
Comber
Shearer

21
Hatter
Hosier

22
Ropemaker

23
Clothier
Serge maker

24
Tailor
Master couturier
Seamstress
Milliner

25
Weaver (tisserand)
Weaver (tissier)

26
Tapestry-maker

27
Wigmaker

28
Basket maker

LEATHER CRAFTSMEN

30
Shoemaker, cobbler

31
Currier

32
Saddler

33
Tanner
Leatherworker
Tawer
Chamois-dresser

34
Furrier

39
Non-specialized craftsmen

BUILDERS

40
Brickmaker
Lime-burner

41
Carpenter
Shipwright

42
Roofer

43
Mason

44
Sawyer
Stone-cutter
Monumental mason
Sculptor
House painter

45
ca(u)lker

46
Glazier

WOODWORKERS

50
Wheelwright

51
Carpenter

52
Clog-maker

53
Turner
Woodcarver
Cabinetmaker

54
Cooper

METALWORKERS

60
Gunsmith
Armourer (sword)
Armourer
(H) arquebusier
Gunner

61
Coppersmith
Potter
Tinsmith
Button-maker

62
Nailsmith
Cutler
Edge-tool maker

63
Blacksmith
Farrier

64
Caster
Metalworker

65
Printer
Binder
Typographer

66
Silversmith, goldsmith
Clockmaker

67
Locksmith, ironsmith

68
Worker in lead
Mechanic

FARMERS AND BREEDERS

70
Habitant
Farmer
Wine grower

71
Undeclared habitant (census)

72
Farmer

73
Hired man
Journeyman

74
Colonist
Settler

75
Plowman, husbandman

76
Digger
Gardener
Horticulturist
Market gardener

77
Breeder

78
Fisherman

79
Stock-farmer

SERVANTS

80
Domestic
Apprentice
Valet
Maidservant

Groom, ostler
Coachman
Cook
Clerk

81
Lady's companion
Lady's maid, butler
Intendant (male or female) or a
    lord's or bourgeois' household
Housekeeper

82
Bond(s)man

83
Cleaner
Dyer
Launderer

84
Carter
Haulier
Wagoner
Ferryman

85
Messenger
Apprentice (field unmentioned)

86
Postman
Postilion
Post-horse
Courier
Usher

87
Fireman
Guard, keeper
Jailer
Beadler, cantor
Overseer
Customs officer

88
Office-workers:
    clerk
    coffer-bearer
    copyist

89
Artists:
   actor
   painter
   sculptor
   musician

LABOURERS

90
Soldier, guardsman
Regular
Militiaman
Garrison soldier

91
Seafarers:
   sailor
   master
   seaman
   sail maker
   pilot
   helmsman
   ship's boy

92
Labourer
Workhand
Worker
Hewer
Block-maker
Docker
Miner
Sweep
Charcoal burner

93
Tallow chandler
Gunpowder maker

94
Woodcutter
Pit sawyer
Lumberjack
Driver

95
Cowherd
Shepherd
Swineherd
Herdsman

96
Voyageur
Courreur de bois
Farmer of revenue, of taxes
Hunter
Trapper, fur trader
Interpreter

97
Vagabond
Beggar

98
Prisoner
Defrauder
Poacher
Dealer in contraband salt
Smuggler

99
"Unemployed"

Appendice 1
Code des professions du XVIIᵉ siècle

Notables

00
Seigneur
Écuyer
Noblesse
Administrateurs nobles

01
Bourgeois ; cadres :
  intéressé dans la ferme
  administrateur non noble
  directeur d'entreprise
  banquier, sénéchal
  éditeur, procureur général
  manufacturier
  contracteur, receveur général
  grand prévôt

02
Clergé :
  prêtre
  religieux (se)
  frère ou clerc...

03
Officiers de l'armée de terre
et de la marine (régiment et
compagnie) :
  colonel
  commandant
  lieutenant-colonel
  lieutenant-major
  lieutenant-aide-major
  maréchal des logis
  chirurgien-major
  capitaine
  lieutenant
  enseigne
  sous-lieutenant
  cadet

04
Professions libérales :
  architecte
  arpenteur
  avocat
  juge
  notaire
  ingénieur
  comptable

Fonctionnaires :
  procureur
  greffier
  inspecteur
  secrétaire
  bailli

05
Professions médicales :
  chirurgien
  docteur en médecine
  dentiste
  autres spécialistes...
  pharmacien
  apothicaire
  sage-femme
  infirmière

06
Commerce :
  marchand, garde-magasin
  négociant
  commerçant
  traiteur
  commissaire des vivres
  aubergiste
  hôtelier
  cabaretier
  cantinier
  vendeur d'animaux
  libraire

07
Charges honorifiques :
  marguillier
  syndic
  échevin

08
Sous-officiers et soldats gradés :
  maître d'armes
  sergent
  sergent-major
  fourier
  tambour, trompette
  fifre
  caporal
  anspessade
  capitaine de l'habitation
Miliciens gradés :
  major de la garnison...

09
Instituteur
Journaliste

Artisans de l'alimentation

10
Boucher
Charcutier

11
Boulanger

12
Meunier
Farinier

13
Pâtissier

14
Vinaigrier

15
Brasseur
Distilleur

16
Saulnier

17
Laitier
Fromager
Beurrier

18
Fabricant de tabac

Artisans du textile

20
Cardeur
Tireur de laine
Fileur
Peigneur
Tondeur

21
Chapelier
Bonnetier

22
Cordier

23
Drapier
Serger

24
Tailleur d'habit
Maître couturier
Couturière
Modiste

25
Tisserand
Tissier

26
Tapissier

27
Perruquier

28
Vannier

Artisans du cuir

30
Cordonnier, savetier

31
Corroyeur

32
Sellier

33
Tanneur
Peaussier
Mégissier
Chamoiseur

34
Pelletier, fourreur

39
Artisan non déterminé

Artisans de la construction

40
Briquetier
Chaufournier

41
Charpentier
Charpentier de navire

42
Couvreur

43
Maçon

44
Scieur de pierre
Tailleur de pierre
Marbrier
Sculpteur
Peintre en bâtiment

45
Calfat

46
Vitrier

Artisans du bois

50
Charron

51
Menuisier

52
Sabotier

53
Tourneur, faiseur d'avirons
Sculpteur
Ébéniste

54
Tonnelier

Artisans du métal

60
Fabricant d'armes
Fourbisseur d'épée
Armurier
Arquebusier
Canonnier

61
Chaudronnier
Potier
Ferblantier
Boutonnier

62
Cloutier
Coutelier
Taillandier

63
Forgeron
Maréchal-ferrant

64
Fondeur
Ouvrier métallurgiste

65
Imprimeur
Relieur
Typographe

66
Orfèvre
Horloger

67
Serrurier

68
Plombier
Mécanicien

Agriculteurs et éleveurs

70
Habitant
Cultivateur
Vigneron

71
Habitant non déclaré
(recensement)

72
Fermier

73
Engagé
Volontaire

74
Colon
Défricheur

75
Laboureur

76
Bêcheur
Jardinier
Horticulteur
Maraîcher

77
Éleveur

78
Pêcheur

79
Nourrice

Services

80
Domestique
Garçon de service
Valet
Servante
Palefrenier
Cocher
Cuisinier
Commis

81
Dame de compagnie
Suivante, maître d'hôtel
Intendant ou intendante de la
    maison d'un seigneur ou d'un
    bourgeois
Gouvernante

82
Esclave

83
Nettoyeur
Teinturier
Blanchisseur

84
Voiturier, charretier
Transporteur
Roulier
Passeur (passager)

85
Messager
Apprenti (sans spécialité
    mentionnée)

86
Facteur
Postillon
Postier
Courrier
Huissier

87
Pompier
Gardien
Geôlier
Bedeau, chantre
Contremaître
Douanier

88
Employés de bureau :
    commis ou clerc
    porte-cassette
    copiste

89
Artistes :
    acteur
    peintre
    sculpteur
    musicien

Manœuvres

90
Soldat, garde
Militaire
Milicien
Garnison

91
Gens de mer :
    navigateur
    maître de barque
    matelot
    voilier
    pilote
    timonier
    mousse

92
Manœuvre
Homme de peine
Travaillant
Poigneur
Poullieur
Débardeur
Mineur
Ramoneur
Charbonnier

93
Chandelier
Poudrier

94
Fendeur de bois
Scieur de long
Bûcheron
Draveur

95
Vacher
Berger
Porcher
Gardeur

96
Voyageur
Coureur des bois
Traitant
Chasseur
Trappeur
Interprète

97
Vagabond
Mendiant

98
Prisonnier
Fraudeur
Braconnier
Faux-saulnier
Contrebandier

99
«Sans profession»

APPENDIX 2

CODES FOR PLACES OF RESIDENCE AND ORIGIN
MENTIONED IN THE REPERTORY (VOL. 1-7)

Places Within Québec

County in 1871		Parish
Unspecified area of Québec	000	
Bellechasse	060	
	061	St-Étienne-de-Beaumont
	062	St-Michel-de-la-Durantaye
Berthier	070	
	071	La-Visitation-de-l'Île-Dupas
	072	St-Antoine-de-Lavaltrie
	073	Ste-Geneviève-de-Berthier
	074	St-Joseph-de-Lanoraie
Bonaventure	080	
Chambly	100	
	101	Ste-Famille-de-Boucherville
	102	St-Antoine-de-Longueuil
	103	St-Joseph-de-Chambly
Champlain	110	
	111	Ste-Marie-Madeleine-du-Cap-de-la-Madeleine
	112	Notre-Dame-de-la-Visitation-de-Champlain
	113	St-François-Xavier-de-Batiscan
	114	Ste-Anne-de-la-Pérade
	115	Ste-Geneviève-de-Batiscan
Charlevoix	120	
	121	St-Pierre-et-St-Paul-de-Baie-St-Paul
	123	St-François-Xavier-de-la-Petite-Rivière
	125	St-Étienne-de-la-Malbaie
Châteauguay	130	
	131	St-Joachim-de-Châteauguay

Gaspé	180	
	181	Ste-Claire-de-L'Île-Percée
	185	St-Maxime-du-Mont-Louis
Hochelaga	190	
	191	L'Enfant-Jésus-de-la-Pointe-aux-Trembles
	192	St-Joseph-de-la-Rivière-des-Prairies
	193	St-François-d'Assise-de-Longue-Pointe
Jacques-Cartier	230	
	231	Sts-Anges-de-Lachine
	232	Ste-Anne-du-Bout-de-l'Île
	236	Mission St-Louis de l'Île-aux-Tourtes
Joliette	240	
	241	St-Paul-de-Lavaltrie
Kamouraska	250	
	251	Notre-Dame-de-Liesse-de-la-Rivière Ouelle
	252	Ste-Anne-de-la-Pocatière
	256	St-Denis-de-la-Bouteillerie
Labrador	260	
	265	Île d'Anticosti
Laprairie	270	
	271	La-Nativité-de-la-B.-V.-M.-de-Laprairie
	272	St-François-Xavier-du-Sault-St-Louis
L'Assomption	280	
	281	La-Purification-de-la-B.-V.-M.-de-Repentigny
	282	St-Charles-de-Lachenaie
	283	St-Sulpice
Laval	290	
	291	St-François-de-Sales-de-l'Île-Jésus
	294	St-Martin
Lévis	300	
	301	St-Joseph-de-la-Pointe-de-Lévis (Lauzon)
	302	St-Nicolas
L'Islet	310	
	311	Notre-Dame-de-Bonsecours-de-l'Islet
	313	St-Jean-Port-Joli

Lotbinière	320	
	321	St-Louis-de-Lotbinière
	322	Ste-Croix
	323	St-Antoine-de-Tilly
	324	St-Jean-Deschaillons
Maskinongé	330	
	331	St-Antoine-de-la-Rivière-du-Loup (Louiseville)
Montmagny	370	
	371	St-Thomas-de-la-Pointe-à-la-Caille (Montmagny)
	372	St-Ignace-du-Cap-St-Ignace
	373	Notre-Dame-de-l'Assomption-de Bellechasse (Berthier)
	376	St-Antoine-de-l'Île-aux-Grues
Montmorency	380	
	381	Ste-Anne-de-Beaupré
	382	La-Visitation-de-Notre-Dame-de-Château-Richer
	383	Ste-Famille-de-l'Île-d'Orléans
	384	L'Ange-Gardien
	385	St-Laurent-de-l'Île d'Orléans
	386	St-Pierre-de-l'Île d'Orléans
	387	St-François-de-Sales-de-l'Île-d'Orléans
	388	St-Jean-Baptiste-de-l'Île-d'Orléans
	389	St-Joachim
Montréal	390	
	391	Notre-Dame-de-Montréal
	392	Hôpital général de Montréal
	383	Hôtel-Dieu de Montréal
	394	Mission de la Montagne de Montréal
Nicolet	410	
	411	La-Nativité-de-Notre-Dame-et-St-Pierre-de-Bécancour
	412	St-Jean-Baptiste-de-Nicolet
	414	St-Edouard-de-Gentilly
Portneuf	440	
	441	Ste-Famille-du-Cap-Santé
	442	St-François-de-Sales-de-Neuville
	443	St-Charles-des-Roches-de-Grondines
	444	St-Augustin-de-Desmaures
	445	St-Joseph-de-Deschambault
	446	St-Jean-Baptiste-des-Écureuils

Québec (city) *ville*	450	
	451	Notre-Dame-de-Québec
	452	Hôtel-Dieu de Québec
	453	Notre-Dame-des-Anges (Hôpital général de Québec)
Québec (county) *Comté*	460	
	461	Mission St-Joseph-de-Sillery
	462	La-Nativité-de-Notre-Dame-de-Beauport
	463	Notre-Dame-de-l'Annonciation-de-l'Ancienne-Lorette
	465	St-Charles-de-Charlesbourg
	466	Notre-Dame-de-Foy (Ste-Foy)
Richelieu	470	
	471	St-Pierre-de-Sorel
	472	L'Immaculée-Conception-de-St-Ours
Saguenay	500	
	501	Postes du Domaine du Roi
Soulanges	560	
	561	St-Joseph-de-Soulanges
Témiscouata	580	
	583	St-Patrice-de-la-Rivière-du-Loup
Trois-Rivières	600	
	601	L'Immaculée-Conception-des-Trois-Rivières
Vaudreuil	610	
	611	St-Michel-de-Vaudreuil
Verchères	620	
	621	Très-Ste-Trinité-de-Contrecoeur
	622	Ste-Anne-de-Varennes
	623	St-François-Xavier-de-Verchères
Yamaska	630	
	631	St-François-du-Lac
	632	St-Antoine-de-la-Baie-du-Febvre
	633	St-Michel-d'Yamaska

Places Outside Québec

Region		Sub-region
AMERICA		
Maritimes	760	
	761	Acadia
	767	Newfoundland *Terre-Neuve*
Upper Canada *Pays-d'en-Haut*	781	
Amerindian	791	
English colonies	795	
West Indies *Antilles*	798	
FRANCE		
Unspecified region	800	
	801	Unspecified region, urban
	802	Unspecified region, rural
Brittany	810	
	811	Brittany, urban
	812	Brittany, rural
Normandy	820	
	821	Normandy, urban
	822	Normandy, rural
Paris	830	
	831	Paris, urban
	832	Paris, rural
Loire	840	
	841	Loire, urban
	842	Loire, rural
North	850	
	851	North, urban
	852	North, rural
East	860	
	861	East, urban
	862	East, rural
West	870	
	871	West, urban
	872	West, rural

Centre	880	
	881	Centre, urban
	882	Centre, rural
South	890	
	891	South, urban
	892	South, rural

ELSEWHERE

British Isles	900	
	901	England	Angleterre
	902	Scotland	Ecosse
	903	Ireland	Irlande
Europe	910	
	911	Germany	Allemagne
	912	Austria	Autriche
	913	Belgium	Belgique
	914	Spain	Espagne
	915	Italy	Italie
	916	Netherlands	Pays-Bas
	917	Portugal	Portugal
	918	Switzerland	Suisse
Africa	920	
Asia	930	

APPENDIX 3

CODES FOR THE DIOCESES AND PROVINCES OF FRANCE

Dioceses	Provinces
810 BRITTANY *Bretagne*	
Alet	Brittany
Dol	
Nantes	
Quimper (Cornouailles)	
Rennes	
St-Brieuc	
St-Malo	
St-Pol-de-Léon	
Tréguier	
Vannes	
820 NORMANDY *Normandie*	
Avranches	Normandy
Bayeux	Perche
Coutances	
Evreux	
Lisieux	
Rouen	
Sées	
830 PARIS	
Beauvais	Ile-de-France
Chartres	Brie
Meaux	Beauce
Paris	
Senlis	
Sens	
Soissons	

Dioceses	Provinces
840 LOIRE	
Angers	Anjou
Blois	Maine
Le Mans	Orléanais
Orléans	Touraine
Tours	
850 NORTH *Nord*	
Amiens	Artois
Arras	Flandre
Boulogne	Picardie
Cambrai	
Laon	
Noyon	
St-Omer	
Thérouanne	
Tounai	
Ypres	
860 EAST *Est*	
Autun	Alsace
Basel	Bourgogne
Besançon	Champagne
Châlons-sur-Marne	France-Comté
Châlon-sur-Saône	Lorraine
Dijon	Lyonnais
Langres	
Lausanne	
Lyon	
Mâcon	
Metz	
Reims	
St-Claude	

Dioceses	Provinces	Dioceses	Provinces

Strasbourg

    Nancy

Toul

    St-Dié

Trèves

Troyes

Verdun

870
WEST   *Ouest*

Angoulême	Angoumois
La Rochelle	Aunis
Luçon	Poitou
Maillezais	Saintonge
Poitiers	
Saintes	

880
CENTRE

Auxerre	Auvergne
Bourges	Berry
Clermont	Bourbonnais
Le Puy	Limousin
Limoges	Marche
Nevers	Nivernois
St-Flour	
Tulle	

890
SOUTH   *Sud*

Agde	Béarn
Agen	Comté de Foix
Aire	Dauphiné
Aix	Gascogne
Albi	Guyenne
Alès	Languedoc
Alet	Périgord
Annecy (Geneva)	Provence
Apt	Roussillon
Arles	Savoie
Avignon	
Bayonne	
Bazas	

890 (continued)
SOUTH

Belley
Béziers
Bordeaux
Cahors
Carcassonne
Carpentras
Castres
Cavaillon
Chambéry
Condom
Dax
Die
Digne
Eauze (Auch)
Embrun
Fréjus
Gap
Glandèves
Grasse (Antibes)
Grenoble
Lavaur
Lectoure
Lescar
Lodève
Lombez
Marseille
Mende
Mirepoix
Montauban
Moûtiers-Tarentaise
Narbonne
Nice
Nîmes
Oloron
Orange
Pamiers
Périgueux
Perpignan (Elne)
Rieux
Riez
Rodez
Sarlat
Senez
Sisteron
St-Bertrand-de-Comminges
St-Jean-de-Maurienne

Dioceses	Provinces

890 (continued)
SOUTH

St-Lizier-de-Couserans
St-Papoul
St-Paul-Trois-Châteaux
St-Pons
       Montpellier
Substantion
       Maguelonne
Tarbes
Toulon
Toulouse
Uzès
Vabres
Vaison
Valence
Vence
Vienne
Viviers

Table des matières — Volumes 1 à 47 : 1621-1765

Registre de baptêmes, mariages, sépultures   **Recensements**

ID	Place														
291	St-François-de-Sales	4	241	14	585	26	419	40	21	46	211					439
531	St-François-du-Lac	2	351	12	331	23	441	36	615	46	143		275			
387	St-François, Î.O.			9	415	19	401	32	357							
303	St-Henri-de-Lauzon	2	373	9	467	19	447	32	399	46	149				141	
388	St-Jean, Î.O.															
313	St-Jean-Port-Joli													51	153	351
389	St-Joachim	2	403	9	527	19	505	32	449						211	
041	St-Joseph					22	1	35	1						75	
234	St-Laurent			14	407	25	525	38	595							
385	St-Laurent, Î.O.	2	283	9	291	19	287	32	261							
062	St-Michel	3	13	11	71	22	113	35	119	46	97		131		85	
302	St-Nicolas	3	87	11	277	22	331	35	511						137	
472	St-Ours			15	387	27	61	41	69				265			383
583	St-Patrice-de-la-Rivière-du-Loup															
274	St-Philippe							42	693						193	
375	St-Pierre	2	317	11	543	21	495	34	675	46	141					
386	St-Pierre, Î.O.			9	355	19	339	32	307							
413	St-Pierre-les-Becquets					23	291	36	385					33		373
201	St-Régis					21	225	42	431	46	107				149	
312	St-Roch-des-Aulnaies			14	519	26	257	34	317	46	83					
283	St-Sulpice							39	407							
371	St-Thomas	3	111	11	409	21	255	34	371	46	123				171	
063	St-Vallier			11	101	22	171	35	227	46	7				91	
292	St-Vincent-de-Paul					26	503	40	69							
381	Ste-Anne-de-Beaupré	2	1	9	41	19	81	32	87	46	31				199	
114	Ste-Anne-de-la-Pérade	4	97	12	139	23	95	36	103	46	69		155	9		327
252	Ste-Anne-de-la-Pocatière			11	199	21	47	34	97						121	
232	Ste-Anne-du-Bout-de-l'Île	5	215	14	313	25	353	38	383	46	113				161	
322	Ste-Croix			11	367	22	395	35	591			75	191			341
383	Ste-Famille, Î.O.	2	127	9	169	19	189	32	169			9				
182	Ste-Famille-de-Pabos							34	15							
466	Ste-Foy	3	503	10	575	20	671	33	729	46	189	103	261		271	
235	Ste-Geneviève					25	631	38	719	46	63					357
115	Ste-Geneviève-de-Batiscan			12	187	23	161	36	179	46	35			15		
042	Ste-Marie					22	19	35	51	46	1					
293	Ste-Rose					26	533	40	215	46	87				79	
195	Sault-au-Récollet					25	239	38	227							
272	Sault-St-Louis					28	481	42	595			95	163		247	
461	Sillery	3	259	15	319											
471	Sorel	5	613	15	323	27	1	41	1	46	195		263			377
561	Soulanges						299	40	299							401
591	Terrebonne			14	675	26	545	40	335	46	203					
581	Trois-Pistoles	4	113	11	563	21	547	34	767	46	207	105	267			
601	Trois-Rivières	5	655	12	253	23	371	36	533			37	271			
622	Varennes			15	457	27	235	41	425					45		417
611	Vaudreuil			15	545	27	345	41	573				273			405
623	Verchères			12	245	23	321	36	443							427
532	Yamachiche													39		
633	Yamaska			12	383	23	513	36	709					59		447